

Aspirateur Neato XV-11™

Manuel d'utilisation

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À LA PAGE 10 POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES.

neato robotics™

Neato Robotics, Inc.
1916 Old Middlefield Way Suite A
Mountain View, CA 94043

p/n 500-0001 rév. 2

Copyright © 2010 Neato Robotics, Inc. Tous droits réservés.

Neato Robotics, Neato XV-11 et Your Future is Neat sont des marques de commerce de Neato Robotics, Inc.

Table des matières

Bienvenue !	5
Anatomie de votre aspirateur Neato XV-11	6
Instructions de sécurité importantes	10
Aime et n'aime pas.....	11
Utilisation de l'aspirateur Neato XV-11	15
Utilisation de la station de charge.....	16
Charge sans la station de charge.....	20
État du chargement	22
Chargement optimal	22
Mode nettoyage.....	23
Mode nettoyage interrompu	23
Démarrage rapide de votre robot aspirateur.....	24
Utilisation de l'écran LCD du centre de commande	26
Réglage de l'horloge	28
Programmation d'un nettoyage	30
Optimisation des nettoyages programmés.....	32

Idées pour les nettoyages programmés	33
Suppression d'un nettoyage programmé	34
Mise en pause d'un nettoyage	36
Mise en veille de l'aspirateur	36
Mise hors tension de l'aspirateur	37
Vidage du bac à poussière	38
Bornes de délimitation	40
Utilisation des bornes de délimitation	40
Communication avec votre aspirateur Neato XV-11	41
Utilisation optimale de votre aspirateur XV-11	42
Messages d'information sur l'écran LCD	43
Filtres	45

Assistance client.....47

Garantie un an (usage domestique)	48
Informations de conformité	49
Déclaration de conformité.....	50
Numéros de référence.....	53
Instructions concernant l'élimination.....	54
Neato XV-11	54
Batteries	54

Bienvenue !

Nous vous remercions pour l'achat de votre nouvel aspirateur Neato XV-11. Nous vous souhaitons la bienvenue dans l'univers révolutionnaire des robots ménagers.

Ce manuel d'utilisation détaillé vous fournira toutes les informations dont vous avez besoin. C'est simple.

Si vous êtes pressé et souhaitez connaître les bases pour une utilisation immédiate, vous pouvez lire le Guide de démarrage rapide. C'est encore plus simple.

Nous sommes là pour vous aider.

Si vous avez besoin d'aide ou des questions, veuillez contacter l'équipe de notre Service client sur <http://www.neatorobotics.com/support>.

Nous voulons vous tenir informé.

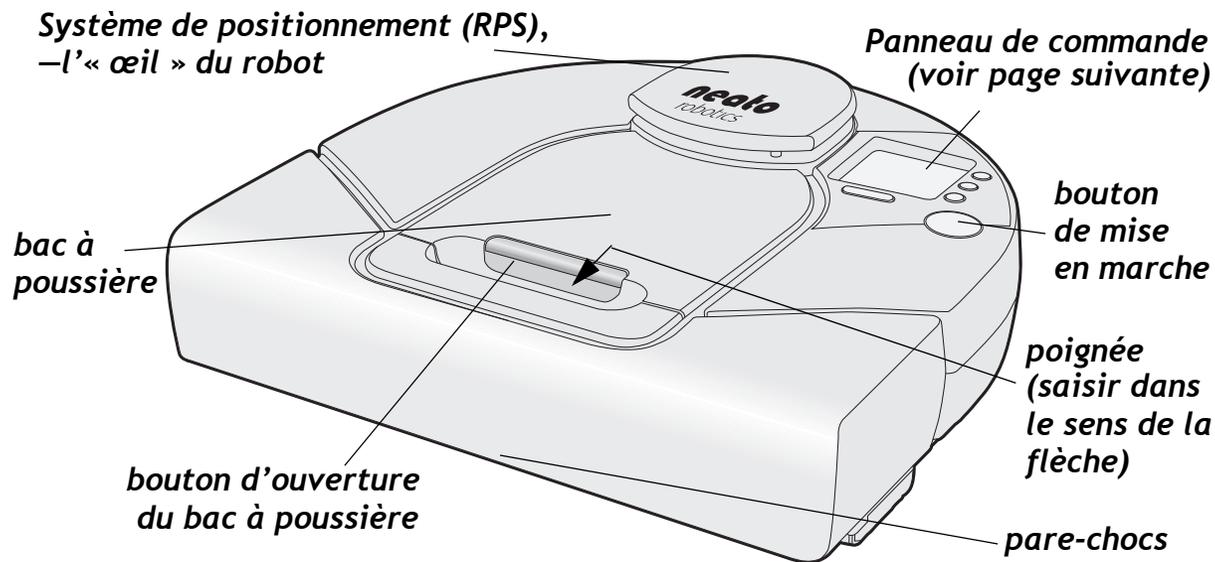
Pour rester informé sur les nouveautés relatives à votre nouvel aspirateur Neato XV-11, veuillez vous enregistrer sur <http://www.neatorobotics.com/register>.

Neato conçoit des robots d'entretien ménager qui promettent de libérer tout le monde des corvées de ménage.

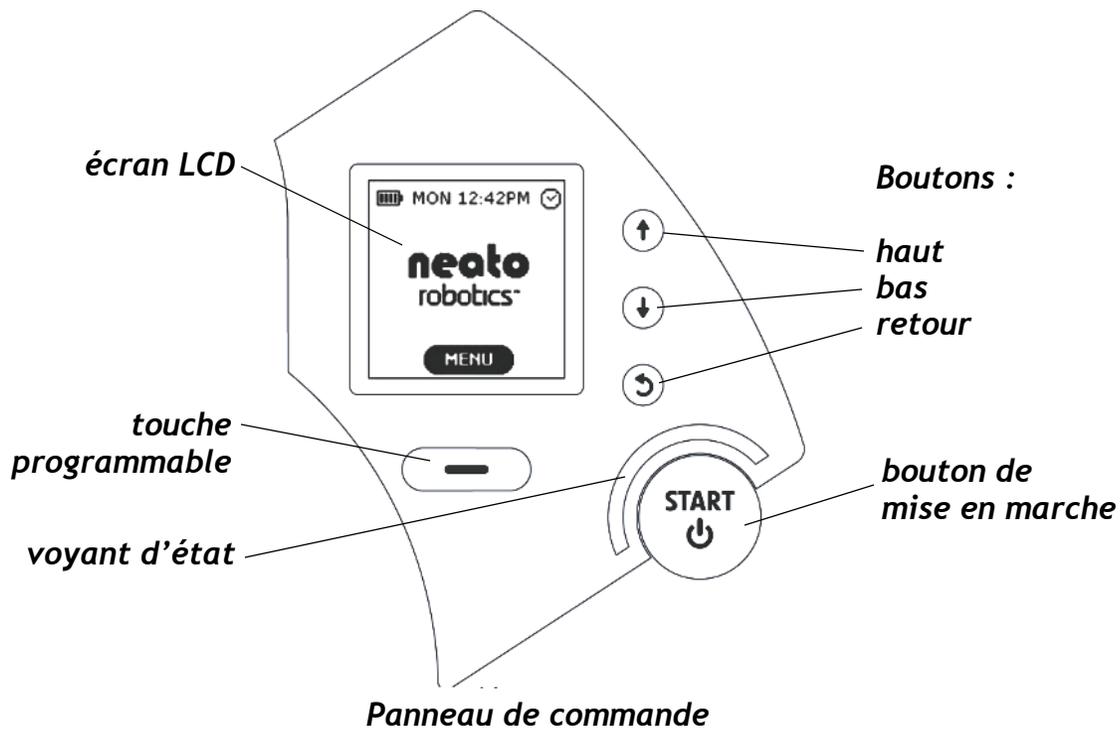
Your Future is Neat™.

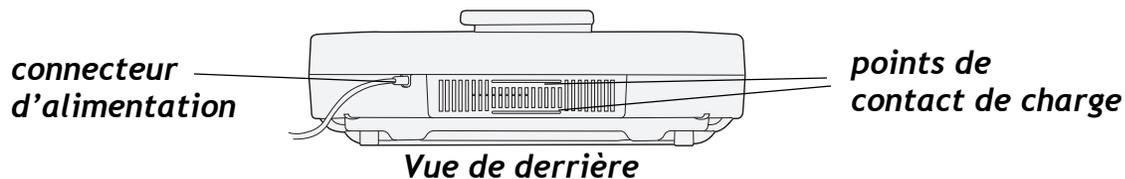
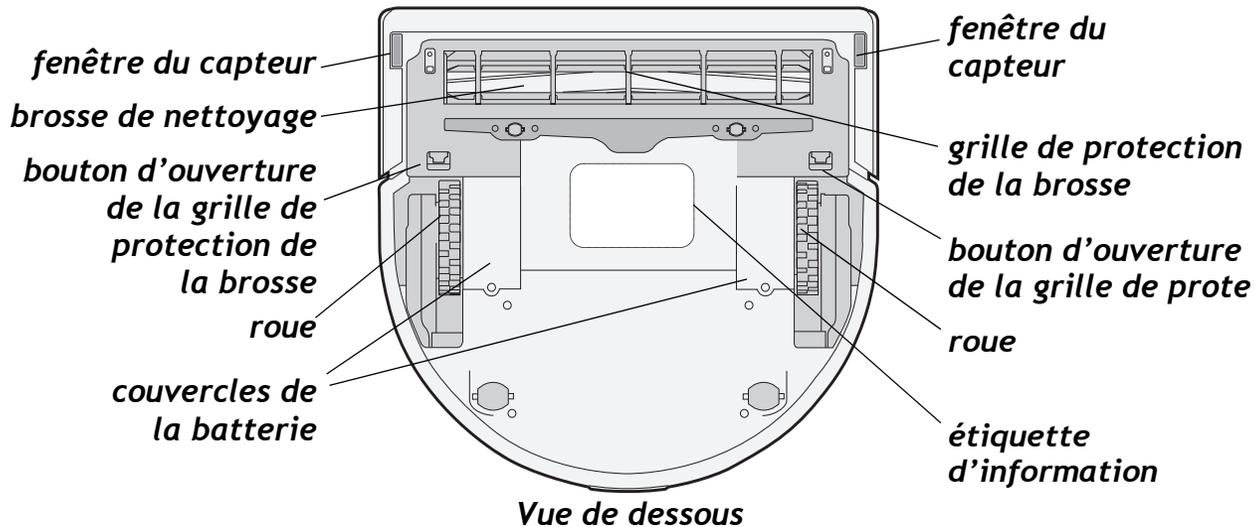
Manuel d'utilisation du Neato XV-11

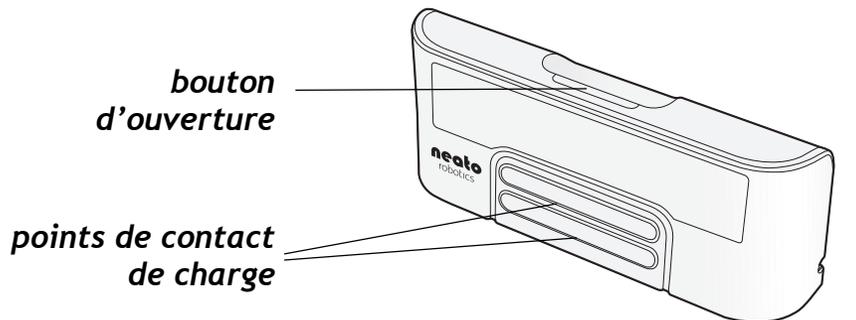
Anatomie de votre aspirateur Neato XV-11



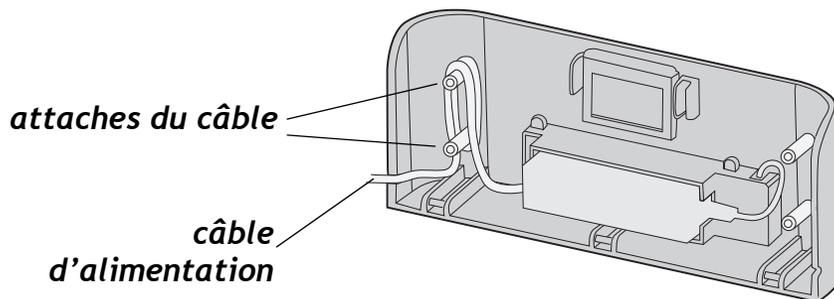
Vue de dessus







Station de charge (vue externe)



Station de charge (vue interne)

Instructions de sécurité importantes

Veillez lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser cet appareil.

Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.

Confiez toute réparation à Neato Robotics.

Le robot aspirateur doit être rechargé uniquement à l'aide de l'adaptateur secteur ou de la station de charge fournis.

Le robot aspirateur doit être utilisé uniquement avec les batteries fournies. Ne les remplacez pas par des batteries non rechargeables. Si vos batteries sont faibles, vous pouvez acheter des batteries de rechange sur <http://www.neatorobotics.com/support>.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous surveillance ou après formation à l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour des performances optimales, videz le bac à poussière et nettoyez la brosse de l'aspirateur après chaque utilisation.

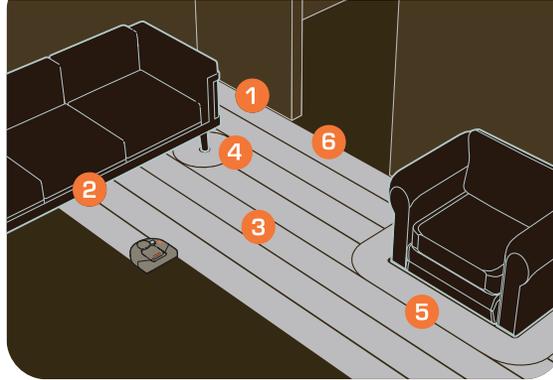
Aime et n'aime pas

Voici quelques informations à retenir pour un aspirateur Neato XV-11 heureux et efficace dans votre maison :

Aime	N'aime pas
<p>ALIMENTATION. Chargez l'aspirateur lorsque vous ne l'utilisez pas pour vous assurer qu'il fonctionne chaque fois que vous en avez besoin.</p>	<p>EAU, PRODUITS CHIMIQUES ou AUTRES LIQUIDES GÉNÉRATEURS DE MOISSURE. Ne nettoyez pas de surfaces humides avec votre Neato XV-11. Même s'il ressemble à un animal de compagnie, ne baignez pas et ne plongez pas votre aspirateur Neato XV-11 dans de l'eau. Il n'aime pas les produits chimiques acides, ni tout ce qui peut le tacher de façon permanente. Il aime cependant être nettoyé et toiletté avec un linge humide.</p>

Aime	N'aime pas
<p>BORNES. Votre aspirateur Neato XV-11 aime nettoyer toutes les surfaces qu'il peut atteindre. Si vous souhaitez restreindre le robot à une zone, il vous suffit d'utiliser les bornes de délimitation (voir la page 40). Le robot nettoiera dans la limite des bornes de délimitation sans les traverser.</p>	<p>CÂBLES SUSPENDUS ET NAPPES PRÈS DU SOL. Pour garantir la sécurité de votre robot et de votre maison, assurez-vous de ne pas utiliser votre aspirateur dans des endroits encombrés par des câbles électriques suspendus, des nappes ou des cordes.</p>
<p>TOILETTAGE. Votre aspirateur est en contact avec la poussière toute la journée et peut se trouver un peu sale. Après un moment, inspectez les roues et les brosses pour vous assurer qu'elles ne sont pas obstruées par des poils ou des débris et pour garantir son bon fonctionnement.</p>	<p>FROID. Exposer votre aspirateur Neato Robotics à des températures glaciales peut entraîner des dommages permanents et probablement heurter ses sentiments.</p> <p>EXTÉRIEUR. Votre aspirateur Neato est un appareil domestique et n'est pas destiné à un usage extérieur. Conservez-le dans la maison où il sera heureux.</p>

L'aspirateur Neato XV-11 ou le nettoyage intelligent



- 1- Son design avant rectangulaire permet à l'aspirateur de nettoyer près des murs et dans les coins ;*
- 2- Son profil bas lui permet de nettoyer sous les meubles ;*
- 3- Utilisez toujours l'aspirateur en ligne droite ;*
- 4 & 5- Nettoie autour des obstacles ;*
- 6- La reconnaissance automatique des portes garantit le nettoyage complet de la pièce avant le passage à la pièce suivante.*

Utilisation de l'aspirateur Neato XV-11

L'aspirateur Neato XV-11 est prêt à nettoyer dès que vous installez sa batterie.

- Pour charger la batterie, consultez la section *Utilisation de la station de charge* page 16 ou *Charge sans la station de charge* page 20.
- Pour démarrer rapidement un nettoyage, consultez la section *Démarrage rapide de votre robot aspirateur* page 24.
- Pour programmer des nettoyages réguliers, consultez la section *Programmation d'un nettoyage* page 30.

Utilisation de la station de charge

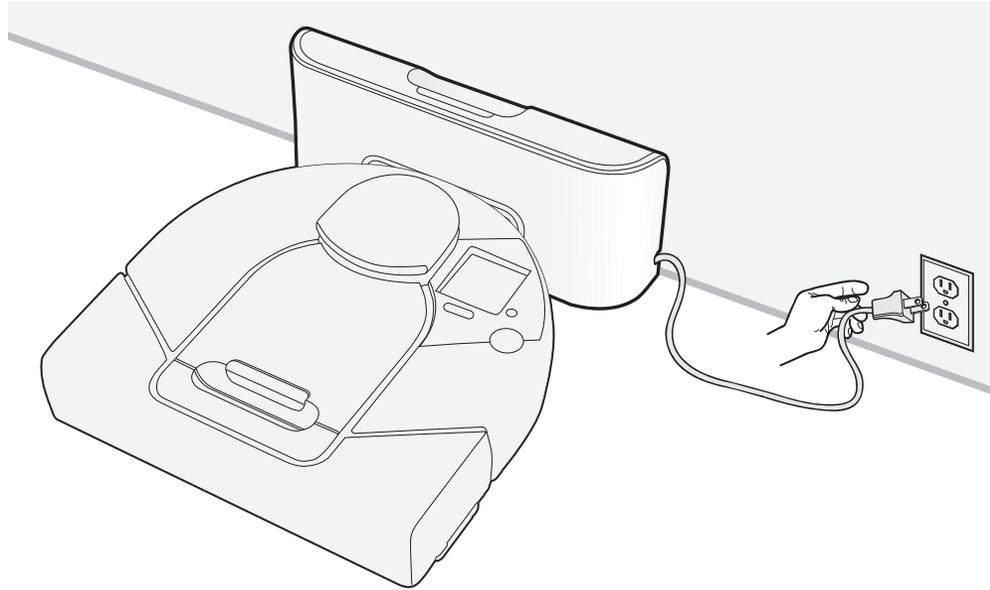
L'aspirateur Neato XV-11 est équipé d'une batterie rechargeable à hydrure métallique de nickel (NiMH) préinstallée qui doit être complètement chargée avant la première utilisation.

Vous pouvez utiliser la station de charge pour la recharger comme décrit dans les étapes ci-dessous, ou connecter le câble de chargement au connecteur d'alimentation de l'aspirateur comme décrit dans la section *Charge sans la station de charge* page 20.

Pour utiliser la station de charge :

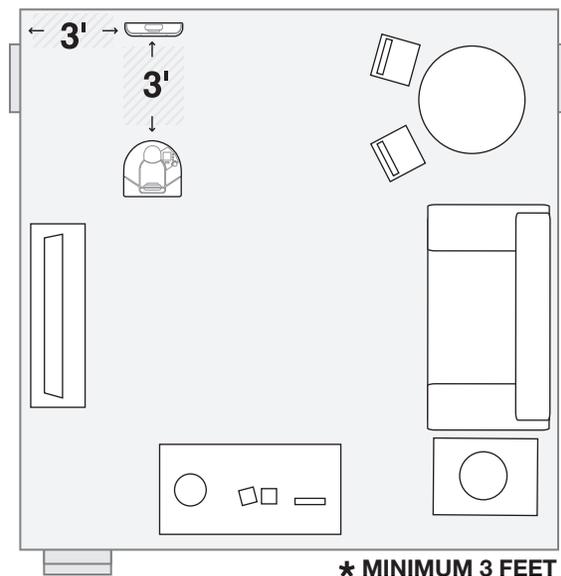
- 1 Branchez votre station de charge à une prise murale et placez-la sur le sol, dans une pièce que vous souhaitez nettoyer fréquemment et qui n'est pas encombrée de sorte que l'aspirateur puisse revenir à la station pour se recharger tout seul.
- 2 Lorsque vous installez la station de charge, assurez-vous que :
 - l'arrière de la station de charge est appuyée contre un mur ;
 - la station de charge se trouve à au moins un mètre d'un angle de la pièce ;
 - la station de charge n'est pas inclinée.

REMARQUE : La station de charge est équipée d'orifices de sortie de chaque côté afin que vous puissiez sortir le câble de la station de charge du côté le plus proche de la prise murale. Référez-vous au schéma de la page 9.



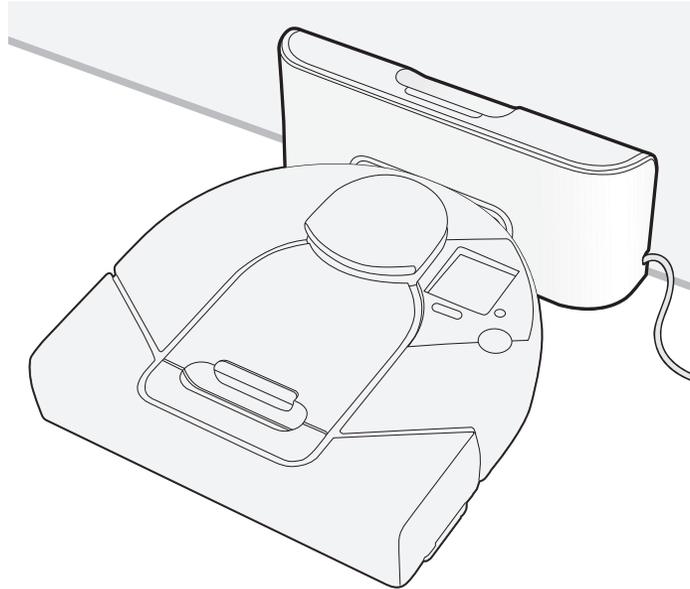
Connecter le Neato XV-11 à la station de charge

Utilisation de la station de charge



Dégager le chemin qui sépare l'aspirateur de son chargeur

- 3 Placez le côté arrondi de l'aspirateur Neato XV-11 contre la station de charge afin que les points de contact de la station de charge soient en contact avec les points de contact de charge de l'aspirateur. Le voyant d'état s'allume pour vous indiquer que l'aspirateur est en cours de chargement.

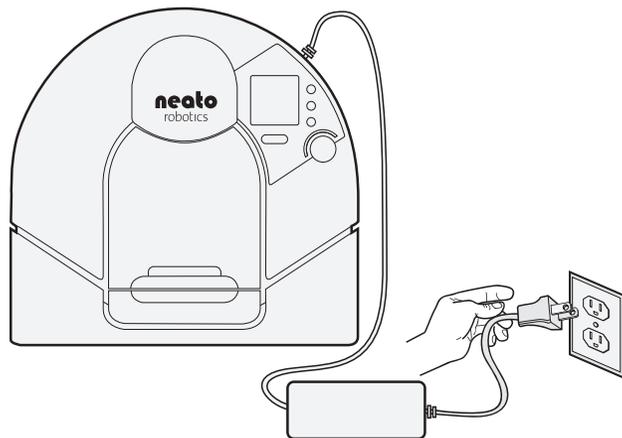


Le Neato XV-11 dans sa station de charge

Charge sans la station de charge

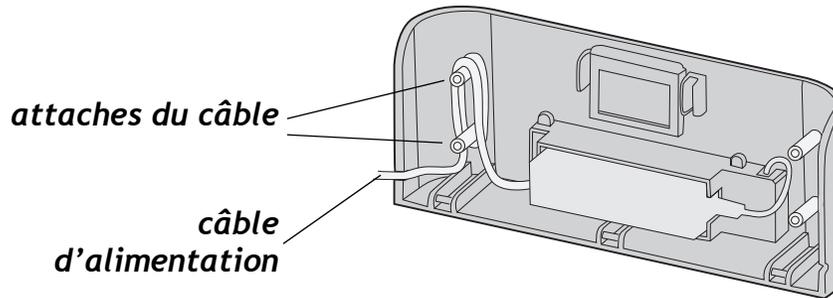
Si vous préférez ne pas utiliser la station de charge, suivez les étapes ci-après pour utiliser le câble d'alimentation fourni :

- 1 Appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir l'arrière de la station de charge et retirez l'adaptateur secteur et les câbles. Connectez le connecteur rond au connecteur d'alimentation sur le Neato XV-11 et l'autre extrémité à une prise murale avec terre comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



Recharger le Neato XV-11 directement sur une prise murale

- 2 Pour réinstaller l'adaptateur secteur sur la station de charge, appuyez sur le bouton d'ouverture situé sur le dessus de la station de charge pour ouvrir l'arrière de la station. Connectez le connecteur rond au réceptacle et enroulez le câble autour des attaches du câble, comme indiqué sur le schéma ci-dessous. Faites ensuite sortir le câble sur le côté de la station de charge et branchez-le à une prise murale avec terre.



Station de charge (vue interne)

REMARQUE : La station de charge est équipée d'orifices de sortie de chaque côté afin que vous puissiez sortir le câble de la station de charge du côté le plus proche de la prise murale.

État du chargement

Le rechargement de la batterie prend deux à trois heures. Le voyant d'état vous indique l'état du chargement de votre Neato XV-11 :

Couleur du voyant d'état	Signification
Vert fixe	Complètement chargé et prêt à l'utilisation
Vert clignotant	En cours de chargement, mais prêt à l'utilisation
Orange clignotant	En cours de chargement, n'est pas prêt à l'utilisation
Orange fixe	L'aspirateur rencontre une erreur (observez l'écran LCD pour connaître les détails et consultez la section <i>Communication avec votre aspirateur Neato XV-11</i> page 41)

Chargement optimal

Pour des performances optimales, nous vous recommandons de recharger votre Neato XV-11 sur la station de charge dès qu'il ne nettoie pas. L'aspirateur sera non seulement prêt à fonctionner pour le prochain nettoyage, mais la batterie aura également une durée de vie plus longue.

Mode nettoyage

Votre aspirateur Neato XV-11 nettoie à l'aide de sa puissance d'aspiration incroyable. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton START et l'aspirateur nettoie vos sols, une pièce à la fois, avant de se déplacer pour nettoyer la pièce suivante. Il nettoiera autant de pièces que le permet une charge de batterie.

Mode nettoyage interrompu

En mode nettoyage interrompu, l'aspirateur Neato XV-11 nettoie autant que le permet une charge de batterie, retourne se recharger et revient finir le nettoyage là où il s'était interrompu. Pendant le chargement, l'aspirateur est en mode nettoyage interrompu. Il garde la pièce en mémoire afin de pouvoir finir le nettoyage là où il s'était interrompu. En fonction de son point de départ, il va agir comme suit :

Départ de la station de charge : si le Neato XV-11 a été démarré à partir de sa station et n'a pas terminé le nettoyage avec une charge de batterie, il retournera à la station pour se recharger avant de reprendre le nettoyage là où il s'était interrompu. S'il ne finit toujours pas le nettoyage, il retournera de nouveau à la station de charge avant de reprendre le nettoyage là où il s'était interrompu. L'aspirateur effectuera un maximum de trois cycles de nettoyage avant de retourner à sa station de charge pour se recharger.

Démarrage rapide de votre robot aspirateur

Démarrage manuel sans la station de charge : si le Neato XV-11 a été démarré manuellement et non à partir de sa station et qu'il n'a pas pu terminer le nettoyage de l'espace avec une charge de batterie, il retournera à son point de départ et demandera à être branché pour se recharger. Pendant le chargement, l'aspirateur est en mode nettoyage interrompu. Une fois le chargement terminé, placez le Neato XV-11 à environ 0,6 mètre de l'endroit où il est retourné pour le chargement, appuyez de nouveau sur START et l'aspirateur reviendra à l'endroit où il s'était interrompu pour finir le nettoyage. Il répétera cette action une nouvelle fois s'il n'a pas fini le nettoyage.

Démarrage rapide de votre robot aspirateur

Le Neato XV-11 est plus performant lorsqu'il effectue régulièrement des nettoyages programmés (voir la section *Programmation d'un nettoyage* page 30), mais vous pouvez à tout moment démarrer rapidement l'aspirateur pour un nettoyage immédiat.

Pour démarrer le Neato XV-11 :

- 1 Chargez l'aspirateur (voir la section *Utilisation de la station de charge* page 16). Le voyant du bouton **START** est vert lorsque l'aspirateur est complètement chargé.
- 2 Retirez tous les objets (par exemple les jouets de petite taille) qui pourraient être attrapés dans les brosses de l'aspirateur.

Démarrage rapide de votre robot aspirateur

- 3 Posez votre Neato XV-11 sur le sol.
- 4 Appuyez sur le bouton **START**. Si l'aspirateur dort, cela le réveillera ! Appuyez ensuite de nouveau sur le bouton pour nettoyer toute votre maison.
- 5 Le Neato XV-11 cartographie la pièce et la nettoie automatiquement.
- 6 Une fois le nettoyage terminé, l'aspirateur retourne à son point de départ, c'est-à-dire à la station de charge ou à l'endroit de la pièce où il a été démarré manuellement, et se met lui-même hors tension.

Utilisation de l'écran LCD du centre de commande

L'écran LCD du centre de commande du Neato XV-11 est votre interface pour communiquer avec l'aspirateur. C'est à cet endroit que vous programmez le nettoyage ou que vous mettez en pause le cycle de nettoyage ; c'est également à cet endroit que l'aspirateur vous fournit des informations. Il peut par exemple vous informer de son retour à la station de charge. En outre, si votre aspirateur rencontre un problème, il vous informera de ce qui se passe pour que vous puissiez le corriger.

L'écran d'accueil se présente comme suit :



Le bouton (appelé touche programmable) situé sous l'écran exécute l'action qui s'affiche au-dessus sur l'écran (dans le cas présent, **MENU**, qui ouvre le menu principal).

Avec cet écran, vous pouvez :

- Régler l'horloge du Neato XV-11 (voir la page 28) ;
- Programmer le Neato XV-11 pour qu'il nettoie à une heure fixe (voir la page 30) ;
- Obtenir des commentaires de l'aspirateur sur son état et sur son besoin d'aide éventuel (voir la page 41) ;
- Mettre l'aspirateur en pause (voir la page 36) ;
- Éteindre les voyants de l'aspirateur (voir la page 36) ;
- Mettre l'aspirateur hors tension (voir la page 37) ;
- Annuler le nettoyage (voir la page 36) ;
- Renvoyer le Neato XV-11 à sa station de charge (voir la page 36) ;
- Obtenir des informations d'assistance pour le service client.

Réglage de l'horloge

Pour programmer de futurs nettoyages, vous devez au préalable régler le jour et l'heure pour que l'aspirateur sache quand démarrer le prochain nettoyage.

Pour régler le jour et l'heure :

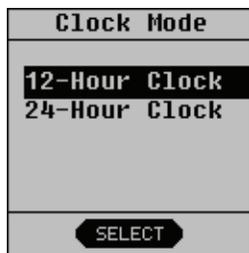
- 1** Appuyez sur **MENU**.



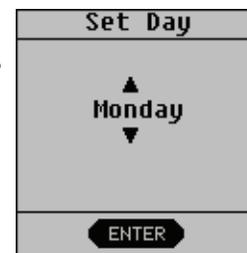
- 2** Utilisez sur les flèches pour sélectionner **Régler horloge**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



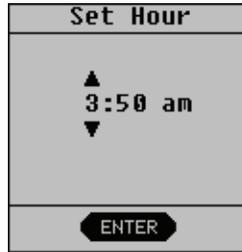
- 3** Utilisez les flèches pour sélectionner **Horloge 12 h** ou **Horloge 24 h**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



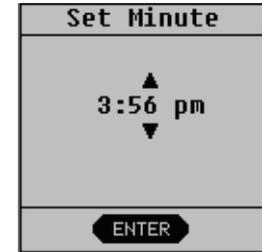
- 4** Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le jour de la semaine et appuyez sur **ENTRER**.



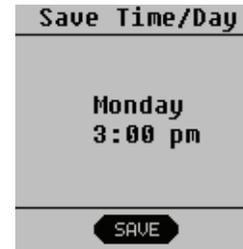
- 5** Utilisez les flèches pour sélectionner l'heure actuelle et appuyez sur **ENTRER**. Naviguez parmi les heures pour sélectionner AM (matin) ou PM (après-mid).



- 6** Utilisez les flèches pour sélectionner l'heure actuelle et appuyez sur **ENTRER**.



- 7** Le jour et l'heure actuels s'affichent. Appuyez sur le bouton Retour ↵ pour apporter des modifications ou appuyez sur **ENREGISTRER**.



Programmation d'un nettoyage

Avant de régler une programmation, réglez l'horloge comme indiqué dans la section *Réglage de l'horloge* page 28.

Pour programmer un nettoyage :

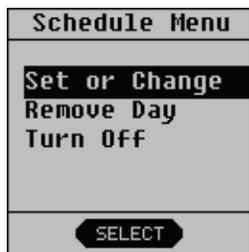
- 1** Appuyez sur **MENU**.



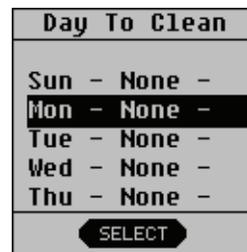
- 2** Utilisez les flèches pour sélectionner **Programmer**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



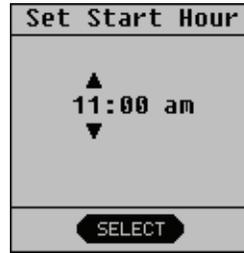
- 3** Utilisez les flèches pour sélectionner **Régler/modif.**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



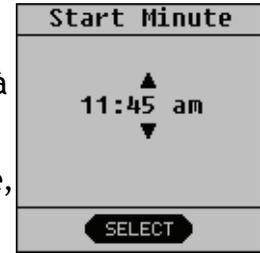
- 4** Utilisez les flèches pour sélectionner le jour de nettoyage souhaité et appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



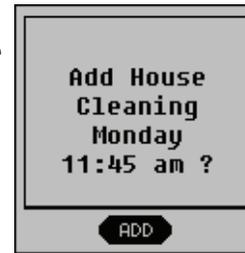
5 Utilisez les flèches pour sélectionner l'heure à laquelle vous souhaitez que le nettoyage démarre, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



6 Utilisez les flèches pour sélectionner l'heure (minutes) à laquelle vous souhaitez que le nettoyage démarre, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



7 Confirmez le jour, l'heure et le mode de nettoyage en appuyant sur **AJOUTER**. Pour effectuer des modifications, appuyez sur le bouton Retour ⏪.



Les futurs nettoyages s'effectueront aux heures et dates sélectionnées. À l'heure programmée, le Neato XV-11 sortira de la station de charge et démarrera son nettoyage programmé. Une fois le nettoyage terminé, l'aspirateur retourne à la station de charge pour se recharger. Si la batterie est faible pendant le nettoyage programmé, l'aspirateur retourne à sa station, se recharge, puis reprend une nouvelle fois le nettoyage là où il s'était interrompu.

Optimisation des nettoyages programmés

Si vous n'utilisez pas la station de charge, vous devrez sortir le Neato XV-11 et celui-ci démarrera son nettoyage programmé à l'heure et le jour de la semaine souhaités. À votre retour, vous devrez placer manuellement l'aspirateur sur sa station de charge ou brancher le chargeur directement à l'aspirateur.

Optimisation des nettoyages programmés

- Utilisez la station de charge de sorte que le Neato XV-11 puisse automatiquement revenir et se recharger entre les nettoyages.
- La station de charge doit être située dans une pièce que vous souhaitez nettoyer en fonction d'un nettoyage programmé ;
- Assurez-vous de vider le bac à poussière (voir *Vidage du bac à poussière* page 38) entre les nettoyages programmés pour de meilleurs résultats ;
- Si la batterie n'est pas suffisamment chargée pour terminer le cycle de nettoyage, votre aspirateur Neato XV-11 retourne à sa station de charge, se recharge, puis reprend le nettoyage là où il s'était interrompu.

Idées pour les nettoyages programmés

Pour tirer profit des nettoyages programmés, vous pouvez notamment :

- Nettoyer régulièrement une zone où il y a beaucoup de passage. Vous pouvez par exemple programmer le nettoyage de votre cuisine et de la pièce commune à 10 h. Le Neato XV-11 sort de sa station de charge placée dans la cuisine, nettoie les pièces et retourne à sa station de charge. Un nettoyage quotidien permet de réduire la formation de poussière et peut entraîner une réduction des symptômes allergiques.
- Vous pouvez également placer la station de charge dans le couloir de votre chambre et programmer un nettoyage quotidien pour que le sol de votre chambre soit toujours propre. Pour restreindre le robot à cette zone de la maison, il vous suffit d'installer des bornes de délimitation. Le robot sortira de sa station, nettoiera tout ce qu'il pourra, retournera se recharger avant de revenir finir le nettoyage là où il s'était interrompu si la zone est importante.

Suppression d'un nettoyage programmé

Pour supprimer un nettoyage programmé précédemment, suivez les étapes ci-après.

1 Appuyez sur MENU.

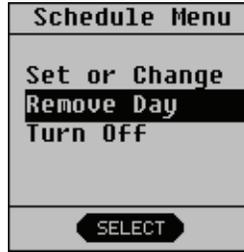


2 Utilisez les flèches pour sélectionner Programmer, puis appuyez sur SÉLECTIONNER.

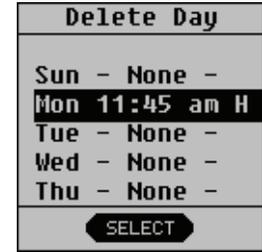


Suppression d'un nettoyage programmé

3 Utilisez les flèches pour sélectionner **Supprimer jour**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



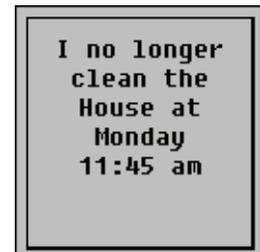
4 Utilisez les flèches pour sélectionner le nettoyage que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



5 Appuyez sur **SUPPRIMER** pour confirmer la suppression. En cas d'erreur, utilisez le bouton Retour .



6 Un message de confirmation contrôle le nettoyage programmé que vous avez supprimé.



Mise en pause d'un nettoyage

Pour mettre un nettoyage en pause à tout moment, appuyez sur n'importe quel bouton sur l'aspirateur Neato XV-11 afin d'accéder au menu PAUSE. Dans le menu PAUSE, appuyez sur la flèche vers le bas pour que l'aspirateur :

- Interrompe le nettoyage en cours ;
- Annule le nettoyage en cours ;
- Annule et retourne à sa station de charge ;
- Reprenne le nettoyage en cours.

Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas et le bouton SÉLECTIONNER pour ordonner à votre Neato XV-11 d'effectuer l'une des actions ci-dessus.

Mise en veille de l'aspirateur

Appuyez et maintenez le bouton START enfoncé pendant deux secondes, le voyant de l'écran LCD de votre Neato XV-11 s'éteint. À la prochaine mise sous tension de l'aspirateur, les voyants s'allumeront à nouveau.

Mise hors tension de l'aspirateur

Si vous souhaitez mettre votre aspirateur hors tension pour le ranger pendant un long moment ou parce que vous partez en vacances, vous pouvez couper toute alimentation de votre Neato XV-11. Notez que cela supprimera tous les réglages de l'horloge.

Pour mettre votre aspirateur hors tension :

- 1 Sélectionnez MENU sur l'écran LCD ;
- 2 Sélectionnez SUPPORT ;
- 3 Sélectionnez Éteindre.

Pour allumer votre aspirateur après avoir effectué cette action, appuyez simplement sur le bouton START et il s'allumera de nouveau complètement.

REMARQUE : Votre Neato XV-11 ne doit pas être dans sa station de charge ni branché à la prise murale lorsque vous le mettez entièrement hors tension.

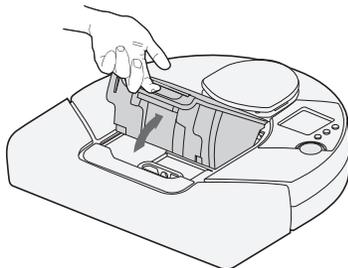
REMARQUE : Le robot s'éteindra automatiquement si la batterie est très faible. Si votre horloge a été réinitialisée et que la programmation n'est plus disponible, cela signifie que la batterie est entièrement déchargée. C'est pourquoi nous vous recommandons de toujours recharger le robot lorsque vous ne l'utilisez pas.

Vidage du bac à poussière

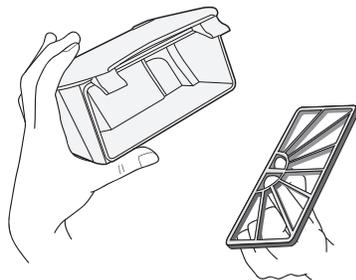
Vidage du bac à poussière

Pour des performances optimales, videz le bac à poussière du Neato XV-11 après chaque utilisation.

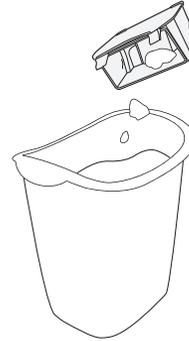
1 Retirez le bac à poussière.



2 Retirez le filtre.



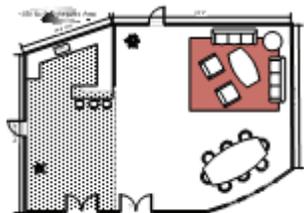
- 3** Videz le contenu du bac à poussière dans une poubelle. Tapez le filtre contre la poubelle pour retirer l'excédent de poussière.



- 4** Remplacez le filtre, puis remplacez le bac à poussière sur le dessus du Neato XV-11.

Bornes de délimitation

Les bornes de délimitation sont des outils utiles pour votre aspirateur Neato XV-11. Ils indiquent à l'aspirateur les endroits qu'il ne doit pas nettoyer.



Les bornes de délimitation sont particulièrement utiles lorsque vous souhaitez :

- Créer une délimitation là où il n'y en a pas. Vous avez peut-être une grande maison ouverte et vous souhaitez nettoyer une partie d'une grande pièce, comme la zone indiquée ici sur le schéma ;
- Empêchez votre Neato XV-11 d'approcher des objets près desquels vous ne souhaitez pas qu'il aspire.

Utilisation des bornes de délimitation

Les bornes de délimitation font 4,5 m de long. Pour raccourcir leur longueur, vous pouvez utiliser des ciseaux.

Pour utiliser les bornes de délimitation, il vous suffit de les placer sur le sol, d'un mur à l'autre, pour délimiter une zone. Le Neato XV-11 nettoiera le sol du côté de la borne de délimitation où il est démarré. Placez l'aspirateur dans la zone délimitée et appuyez sur START. L'aspirateur reconnaît les bornes de délimitation et ne les traverse pas.

Une fois le nettoyage terminé, l'aspirateur retourne à sa station de charge ou au point de départ s'il ne peut trouver sa station. Dans ce cas, vous devrez recharger l'aspirateur dès que possible.

Communication avec votre aspirateur Neato XV-11

La communication est à double sens, soyez attentif quand votre Neato XV-11 vous parle !

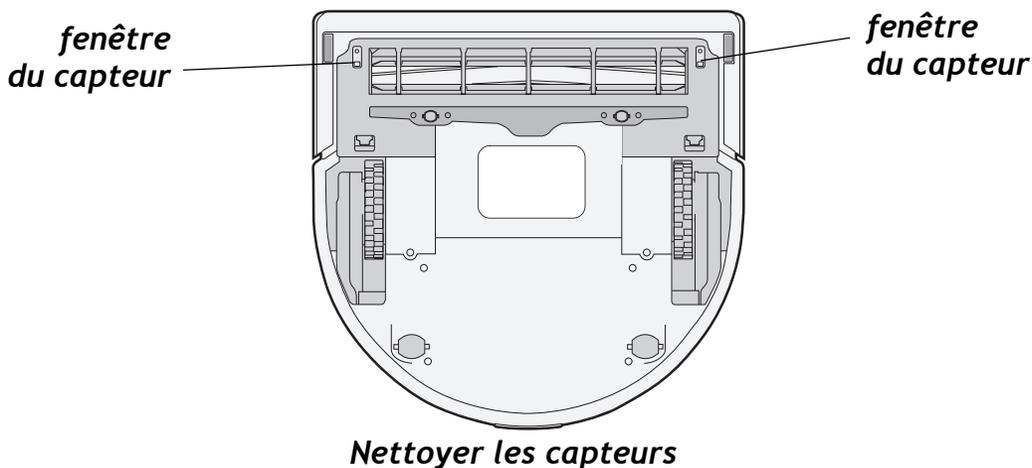
Lorsqu'il est en cours de chargement, le voyant d'état autour du bouton START est VERT pour indiquer que le Neato XV-11 est prêt à l'utilisation.

Si le voyant d'état est ORANGE, le Neato XV-11 a besoin d'aide avant l'utilisation. Lisez simplement l'écran LCD du centre de commande pour savoir pourquoi votre aspirateur a besoin d'aide. L'aspirateur vous indiquera quand :

- Vider son bac à poussière et son filtre ;
 - Débloquer sa brosse ;
 - Débloquer son pare-chocs ;
 - Nettoyer les fenêtres de ses capteurs ;
- ... etc.

Utilisation optimale de votre aspirateur XV-11

- 1 Videz votre bac à poussière après chaque nettoyage ;
- 2 Retirez fréquemment les débris sur la brosse ;
- 3 Nettoyez périodiquement les capteurs. Utilisez un tampon en coton pour nettoyer les fenêtres des capteurs sous votre aspirateur XV-11, situées aux endroits indiqués sur le schéma ci-dessous.



Messages d'information sur l'écran LCD

Votre aspirateur est intelligent et vous informe lorsqu'il a besoin d'aide. Lisez simplement les messages sur l'écran LCD pour savoir ce dont il a besoin. Voici quelques conseils spécifiques.

Message sur l'écran LCD	Solution
Bac à poussière plein	Vider le bac à poussière et le replacer à l'endroit prévu.
Brosse bloquée	Retirer la grille de protection de la brosse et retirer tous les poils et débris sur la brosse. Replacer la brosse et la grille de protection et appuyer sur le bouton START pour reprendre le nettoyage.
Pare-chocs bloqué	Secouer le pare-chocs pour le débloquer.
Brosse glissante	S'assurer que toutes les pales de la brosse sont en place et ne sont pas usées. S'assurer que la courroie est située à l'extrémité de la roue de la brosse.

Messages d'information sur l'écran LCD

Message sur l'écran LCD	Solution
Chargement impossible	S'assurer que le câble de chargement est branché à la station et à la prise murale. Lors de la connexion initiale de l'aspirateur à la station, le voyant d'état s'allume pour vous indiquer que l'aspirateur est sous tension.

Filtres

Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons de vider le bac à poussière et de nettoyer le filtre de l'aspirateur après chaque utilisation, comme indiqué dans la section *Vidage du bac à poussière* page 38. Pour nettoyer le filtre, tapez simplement le filtre contre une poubelle pour retirer les débris.

Nous vous recommandons également de changer le filtre de votre aspirateur tous les six mois (pour une utilisation normale ; si vous utilisez votre aspirateur plus fréquemment, vous devrez probablement changer le filtre plus souvent.)

Vous pouvez acheter des filtres supplémentaires en ligne sur <http://www.neatorobotics.com>.

Assistance client

Si vous avez des questions ou des commentaires, contactez Neato Robotics, Inc.

- Courriel customercare@neatorobotics.com
- Rendez-vous sur le site www.NeatoRobotics.com pour obtenir une assistance supplémentaire, découvrir les accessoires et consulter la foire aux questions.
- Composez le 1-877-29-NEATO pour parler à un spécialiste du service client.

Garantie un an (usage domestique)

Votre aspirateur Neato XV-11 est destiné au nettoyage domestique normal, conformément au *Manuel d'utilisation de l'aspirateur Neato XV-11*.

Garantie limitée

Neato Robotics, Inc fournit à l'acheteur initial du produit Neato Robotics une garantie sur les pièces et la fabrication, pour la durée indiquée sur l'emballage du produit et/ou dans la documentation utilisateur, à compter de la date d'achat. Vous pouvez également trouver ces informations en sélectionnant votre produit dans la section Assistance en ligne de notre site Web sur <http://www.neatorobotics.com/support>. Sauf lorsque la loi applicable l'interdit, la présente garantie est non transférable et est limitée à l'acheteur initial. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également prétendre à d'autres droits en fonction des lois locales.

Neato Robotics, Inc.
1916 Old Middlefield Way Suite A
Mountain View, CA 94043



Informations de conformité

Système de positionnement : capteur de distance à laser infrarouge RPS

Cet appareil est classé comme produit laser de classe 1 pour toutes les procédures de fonctionnement.

Paramètres du capteur laser :

- Longueur d'onde 785 nm
- Fréquence de répétition des impulsions 1,8 kHz
- Durée de l'impulsion 200 μ sec
- Puissance de crête 2,1 mW
- Diamètre du faisceau 2,3 mm
- Divergence du faisceau -1,5 mrad

Mise en garde : une utilisation des commandes ou réglages, ou une application des procédures non conformes à celles indiquées dans le présent document peuvent provoquer une exposition dangereuse aux rayonnements.

Neato Robotics, Inc.
1916 Old Middlefield Way Suite A
Mountain View, CA 94043

Il est interdit à l'utilisateur d'effectuer un quelconque entretien. En cas de problème avec le capteur de distance à laser, le robot doit être renvoyé à l'usine pour effectuer un entretien ou une réparation.

Déclaration de conformité

Fabricant :

neato robotics™

Neato Robotics, Inc.
1916 Old Middlefield Way, Suite A
Mountain View, California 94043
États-Unis

Directives couvertes par cette déclaration :

- 2004/108/CE : directive relative à la compatibilité électromagnétique (CEM)
- 73/23/CEE : directive relative à l'appareillage basse tension

Produits couverts par cette déclaration :

- Robot aspirateur XV-11 (et toutes ses variantes fabriquées après le 1er janvier 2010)

Base de la déclaration de conformité :

Le fabricant déclare par le présent sous sa seule responsabilité que les produits identifiés ci-dessus sont conformes aux exigences de protection de la directive CEM et aux principaux objectifs de sécurité de la directive relative à l'appareillage basse tension, et que les normes suivantes ont été respectées :

Directive basse tension :

- EN 60335-1:2002 + A1 + A2 + A11 + A12 + A13
- IEC/EN 606335-2-2:2003 + A1 + A2
- EN 50366:2003 + A1

Directive CEM :

- EN 55014-1:1997 w/A1:2001 and A2:2002
- EN 55014-2:1997
- EN 61000-3-2:2006 (chargeur CA)
- EN 61000-3-3:2008 (chargeur CA)

La documentation technique nécessaire pour démontrer la conformité des produits aux exigences de la directive relative à l'équipement basse tension a été compilée et est disponible à la consultation par les autorités compétentes chargées de l'application des réglementations. Les détails relatifs à ces mesures et limites d'utilisation spécifiques sont disponibles sur demande. La marque ϵ a été apposée pour la première fois en 2009.



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ken Peters'.

Ken Peters
30 janvier 2010



Conforme à la section 47 CFR, paragraphe 15 des normes FCC

Le produit indiqué ci-dessous :

APPAREIL : robot aspirateur
MODÈLE N° : XV-11

est un appareil de classe B conforme à la section 47 CFR, paragraphes 2 et 15 des normes FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut provoquer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement incorrect.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'K. F. S.', is written over the date.

30 janvier 2010

Numéros de référence

Vous trouverez ci-après les numéros de référence et la description des éléments contenus dans l'emballage.

Numéro de référence	Description
900-0001	Robot Neato XV-11
945-0007	Station de recharge avec adaptateur de courant du Neato XV-11
285-0001	Adaptateur de courant du Neato XV-11
945-0005	Batteries du Neato XV-11 (lot de 2)
945-0009	Bornes de délimitation du Neato XV-11
500-0001	Manuel d'utilisation du Neato XV-11
515-0001	Fiche de démarrage rapide du Neato XV-11
945-0004	Filtres de rechange du Neato XV-11

Instructions concernant l'élimination

Neato XV-11

Si vous souhaitez jeter votre Neato XV-11, suivez les étapes suivantes :

- 1 Débranchez le Neato XV-11 de toute source d'alimentation, retirez-le de sa station de recharge et débranchez l'adaptateur de courant de la prise d'alimentation du Neato XV-11.
- 2 Dévissez les couvercles des batteries (comme indiqué sur le schéma de la vue de dessous à la page 8), débranchez et retirez les piles.
- 3 Apportez le Neato XV-11 au centre de recyclage des déchets électroniques le plus proche.
- 4 Apportez les batteries dans un centre de recyclage des batteries à votre école, sur votre lieu de travail ou dans votre centre de recyclage de batteries le plus proche.

Batteries

En cas de fuite des batteries due à une surchauffe ou à un choc, placez-les dans un sac plastique et jetez-les conformément aux réglementations fédérales, étatiques et locales applicables. Après le retrait de la batterie, nettoyez le compartiment de la batterie du Neato XV-11 avec un linge humide et laissez-le sécher avant d'installer de nouvelles batteries.